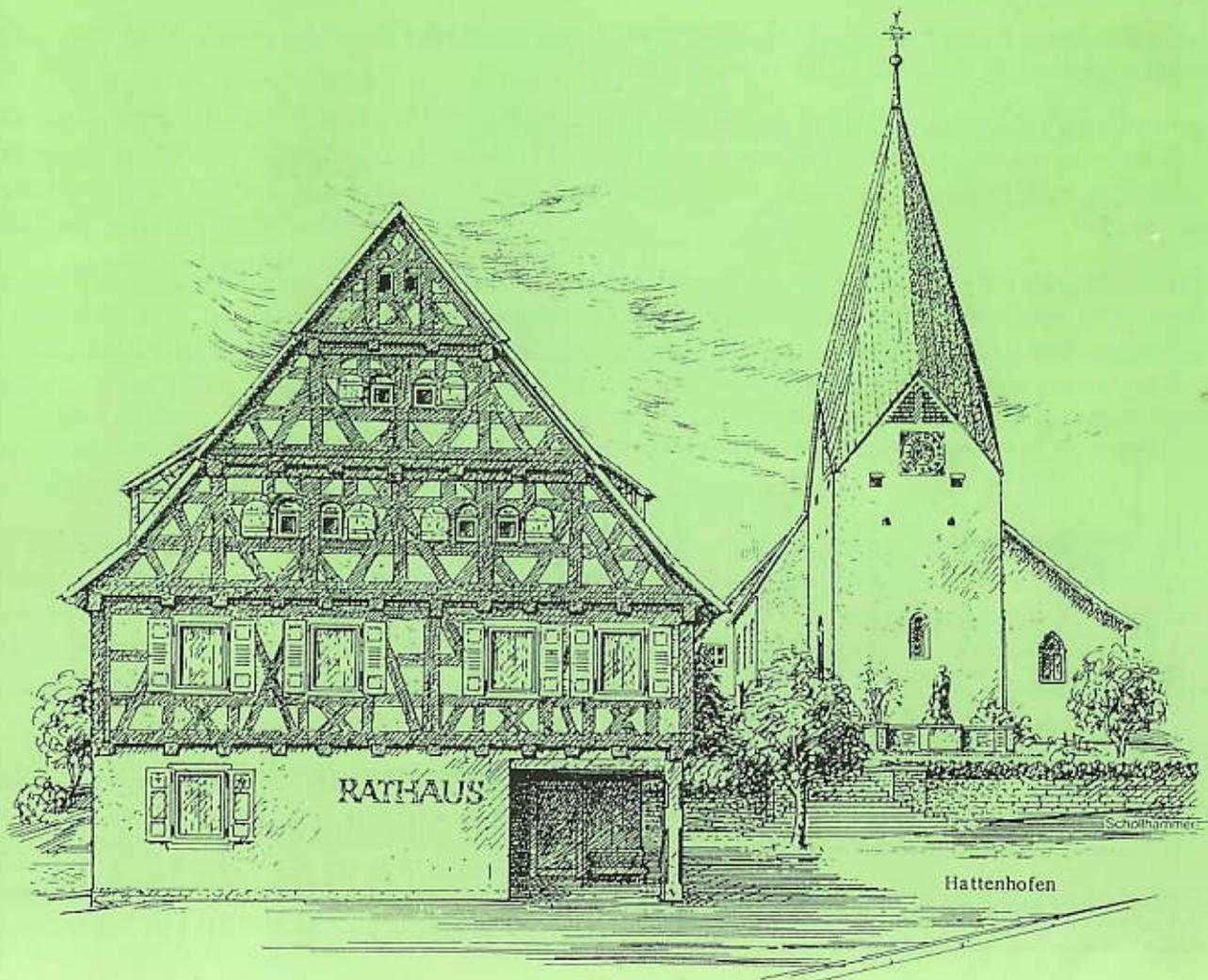




1994

TSGV Hattenhofen

Tischtennisabteilung





Liebe Tischtennisfreunde,

die Saison 1993/94 ist "gelaufen". Sie war überschattet vom ständigen bzw. teilweisen Ausfall von drei Leistungsträgern. Dietmar Schorstädt befindet sich seit Rundenbeginn im Ausland, Imre Zsiros fiel wegen einer Knieoperation ab Oktober aus und Andreas Ulmer befand sich von November 93 bis März 94 in Somalia beim Bundeswehreininsatz.

Unsere hochgesteckten Ziele, wie der sofortige Wiederaufstieg der 1. Mannschaft in die Bezirksklasse, ein vorderer Tabellenplatz der "Zweiten" in der Kreisliga, der Klassenerhalt unserer "Dritten" nach dem Aufstieg in die Kreisklasse A und ein Mittelfeldplatz der 4. Mannschaft in der Kreisklasse B schienen wie eine Seifenblase zu zerplatzen. Wie wir glauben, haben wir uns trotz dieser Handicaps wacker geschlagen, denn keine Mannschaft ist trotz ständiger Ersatzgestellungen abgestiegen. Nur der Ausfall unserer Nummer 1 Andreas Ulmer konnte leider nicht kompensiert werden. Ohne ihn hat es mit dem Aufstieg in die Bezirksklasse nicht geklappt.

Im Jugendbereich haben die Trainer Bernd Riemer, Hans-Michael Wolf und Rolf Lewandowski gute Arbeit geleistet. Das herausragende Ergebnis unseres Nachwuchses hat Thiemo Horn erreicht. Er gewann das Top-12-Turnier seines Jahrganges auf Bezirksebene.

Eine von Kameradschaft geprägte Männerabteilung ist nichts ohne die dazugehörigen Damen. Daß wir sie dieses Jahr im Vorspann der Tischtennis-Zeitung erwähnen hat mit ihren herausragenden Schießergebnissen anlässlich des Vereinspokalschießens zu tun. Mit einem 1. und einem 3. Platz haben sie den internen Wettkampf gegen unsere Männer eindeutig für sich entschieden.

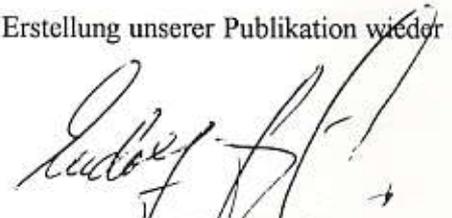
Im April gastierten unsere Tischtennis-Kameraden aus Hoyerswerda in Hattenhofen. Bürgermeister Klass mit seinem Team hat uns durch die Unterbringung unserer Gäste in der Sillerhalle hervorragend unterstützt. Unsere Gäste waren begeistert.

Die Herausgabe dieser Broschüre ist nur durch Firmen, die in dieser Zeitung inserieren, möglich. Für diese Unterstützung besten Dank.

Unsere Redakteure Bernd Riemer und Matthias Freytag haben sich bei der Erstellung unserer Publikation wieder viel Mühe gegeben. Wir meinen, sie haben es gut gemacht.

Viel Spaß beim Durchblättern wünscht Ihnen Ihre Tischtennisabteilung.

Juni 1994


Rudolf Höwner
Abteilungsleiter



Albershauser Str. 38 / Lindenhof
73110 Hattenhofen
Telefon 0 71 64 / 38 16 + 40 03
Telefax 0 71 64 / 78 08

1. Mannschaft



v.l.n.r. stehend: R. Stark, A. Liebrich, A. Lauxmann
kniend: H.-M. Wolf, M. Freytag
es fehlt: A. Ulmer

" Aufstieg verpaßt ! "

Nachdem wir letzte Runde leider doch noch aus der Bezirksklasse abgestiegen sind, konnte das Ziel für diese Runde nur Wiederaufstieg heißen. Die Mannschaft spielte in der gleichen personellen Besetzung wie im Vorjahr mit Andreas Ulmer, Ralf Stark, Achim Liebrich, Matthias Freytag, Hans-Michael Wolf und Axel Lauxmann.

In der Vorrunde gewannen wir die ersten 8 Spiele in Folge und setzten uns mit 16:0 Punkten an die Tabellenspitze. Ab November mußten wir jedoch bis auf weiteres auf unsere Nummer 1 Andreas Ulmer verzichten, da er im Rahmen des UN-Einsatzes nach Somalia versetzt wurde. Dies erschwerte unsere Ausgangsposition deutlich, da die schweren Spiele noch ausstanden. Im Spiel gegen die TG Donzdorf mußten wir zusätzlich auf Ralf Stark verzichten und mit zwei Mann Ersatz antreten - 9:5 für Donzdorf. Im letzten Spiel der Vorrunde galt es, gegen den TSV Heiningen anzu-treten. Nach ausgeglichenem Spielverlauf mußte das Schlußdoppel die Entscheidung bringen - 7:9 verloren.

In der Rückrunde wollten wir nochmals alles versuchen, um den Aufstieg doch noch zu erreichen. Nach drei gewonnen Spielen mußten wir jedoch eine Niederlage hinnehmen, und der sofortige Wiederaufstieg rückte in weite Ferne. Im letzten Spiel der Rückrunde gegen Heiningen behielten wir im Gegensatz zur Vorrunde die Oberhand und sicherten uns den Sieg. Am Saisonende belegten wir letztendlich den 3. Tabellenplatz mit 30:10 Punkten.

In der nächsten Runde wird die Mannschaft in gleicher Besetzung wieder antreten, um mit Trainings-eifer und neuer Motivation das Ziel Aufstieg in Angriff zu nehmen.

Spielerbilanzen:

Andreas Ulmer	18:4	Achim Liebrich	19:16	Hans-Michael Wolf	19:12
Ralf Stark	23:12	Matthias Freytag	21:11	Axel Lauxmann	16:12

Anhänger-Zentrale

für Bau, Gewerbe, Industrie, Hobby
und Landwirtschaft

Lieferprogramm:

**Motorrad-
Transporter**



PKW-Anhänger, Pferde-,
Viehanhänger, Autotransporter,
Kippanhänger und Sonderanhänger
für P K W und L K W

**Nach den TÜV-Vorschriften gebaut,
außerdem 1 Jahr Garantie.
Anbau von Anhängerkupplungen**

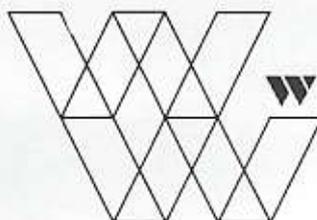
PKW-Anhängerverleih

Verkauf - Service - Teile **Unser Angebot:**
TYP ARBA 2000

154x103x35,
zul. Ges.-Gew. 500kg

SCHAUER **DM 1.150,-**

Shell-Station - Pkw-Anhänger
Ford-Vertragshändler
73110 HATTENHOFEN - Hauptstr. 15
Tel.: (0 71 64) 66 48 - Fax: 66 16



werner waibel

ELEKTROTECHNIK

NSP-Heizungen
Maschinenbau
Reparaturen
Installation
Verkauf

Werner Waibel
Reustadt 3
Tel.: 07164/2592

Elektrotechnik
73110 Hattenhofen

Griechische Spezialitäten

Gasthaus KRUNE



Inh. Stilianos Erimidis

Höfle 2
73110 Hattenhofen
Telefon 07164/2502

Öffnungszeiten: täglich 9.00 - 1.00 Uhr, Ruhetag: Dienstag
- Im Sommer Gartenterrasse -

2. Mannschaft



v.l.n.r. stehend: D. Hagmann, Ru. Höwner, I. Zsiros, Ro. Höwner
kniend: B. Reyher, G. Maier
es fehlt: D. Schorstädt

" Probleme, Probleme, ... "

In der Saison 1992/93 gelang unserer Reserve mit dem 5. Tabellenplatz in der Kreisliga die beste Platzierung einer 2. Mannschaft in der Vereinsgeschichte. Für diese Runde waren wir hochmotiviert, diese Leistung zu wiederholen oder eventuell sogar zu übertreffen.

Leider kam es anders, als wir dachten. Bereits ab dem zweiten Spieltag fiel aus beruflichen Gründen mit Dietmar Schorstädt ein Leistungsträger unseres Teams aus. Als dann Imre Zsiros nach der dritten Begegnung aus gesundheitlichen Gründen dauerhaft ausfiel, blieb es nach der Vorrunde bei einer Ausbeute von 4 Punkten, die den 8. Tabellenplatz bedeuteten. Unerwartet waren wir in die Abstiegszone abgerutscht.

In der Rückrunde galt es, alle Kräfte zu mobilisieren, um mindestens den 8. Tabellenplatz zu sichern, der den Klassenerhalt bedeuten würde. Doch bereits das erste Spiel gegen den Tabellennachbarn aus Deggingen ging verloren, und alle Hoffnung lag auf den entscheidenden Spielen gegen Wangen und Kuchen. In Wangen wurde die Begegnung durch großen kämpferischen Einsatz mit 9:5 Punkten gewonnen. Im Spiel gegen Treffelhausen, welches man in der Vorrunde verlor, wurde vor heimischer Kulisse ein 8:8-Unentschieden erzielt und ein weiterer wichtiger Punkt gegen den Abstieg gesammelt. Das letzte Spiel gegen Kuchen konnte mit 9:4 Punkten gewonnen werden, und man belegte zum Saisonende den rettenden 8. Tabellenplatz.

Da man auch in der kommenden Runde auf die Leistungsträger Imre Zsiros und Dietmar Schorstädt verzichten muß, wird die Aufgabe der kommenden Saison, den Klassenerhalt zu erreichen, wieder eine große Herausforderung.

Vereinsmeisterschaften 1993



Wie in den Jahren zuvor fand am Buß- und Bettag unsere alljährliche Vereinsmeisterschaft der Aktiven statt. Mit 21 Teilnehmern waren die meisten Spieler der Abteilung angetreten.

Vor Beginn des Turniers wurden zwei Gruppen mit 10 bzw. 11 Teilnehmern ausgelost. Innerhalb dieser Gruppen mußte jeder Spieler gegen jeden antreten. Der große Vorteil dieses Spielsystems ist, daß alle Teilnehmer mehrere Spiele absolvieren müssen und nicht schon nach einer einzigen Niederlage ausscheiden müssen.

Die vier bestplatzierten jeder Gruppe qualifizierten sich für das Hauptfeld, welches nach dem Doppel-k.o.-System ausgespielt wurde. Nach vielen schönen und spannenden Spielen qualifizierten sich Andreas Ulmer und Ralf Stark für das Finale. Nach hartem Kampf entschied Andreas Ulmer das Match mit 2:0 Sätzen für sich und konnte nach 1989 und 1991 den Vereinsmeistertitel zum 3. Mal erringen - Herzlichen Glückwunsch !

Plazierungen:



*Andreas
Ulmer*



*Ralf
Stark*



*Axel
Lauxmann*

4. *Matthias Freytag*
5. *Hans Weichseldörfer*
6. *Achim Liebrich*
7. *Hans-Michael Wolf*
8. *Dieter Hagmann*

3. Mannschaft



v.l.n.r. stehend: G. Maier, R. Matheis, R. Lewandowski
kniend: B. Riemer, M. Froncz, H. Weichseldörfer
es fehlt: A. Straub

" Klassenerhalt geschafft !"

Nach dem Aufstieg in die Kreisklasse A starteten wir in die neue Saison mit dem Ziel, nicht abzustiegen und einen gesicherten Mittelfeldplatz zu erreichen. Die ersten Spiele gegen Rechberghausen und Adelberg wurden jedoch knapp verloren, was uns sofort die Stärke der neuen Spielklasse spüren ließ. Da diese Mannschaften aber zu den stärkeren Gegnern gehörten, blieb uns die Hoffnung auf einen gesicherten Platz erhalten.

Während der laufenden Runde mußten wir immer wieder Spieler in die oberen Mannschaften abgeben, was zu Punktverlusten gegen die vermeintlich schwächeren Gegner führte. Gegen Ende der Vorrunde konnten wir lediglich ein 8:8-Unentschieden gegen Schlierbach und einen 9:3-Sieg gegen Heiningen erzielen. Trotz dieser Erfolge fanden wir uns mit 3:15 Punkten auf einem Abstiegsplatz wieder.

Als zur Rückrunde noch Günter Maier an die 2. Mannschaft abgegeben werden mußte, schien der Klassenerhalt noch schwieriger zu werden. Das gesamte Team resignierte jedoch nie, sondern versuchte nach dem Motto "Jetzt erst recht", dem Abstieg doch noch zu entrinnen. Gleich zu Beginn der Rückrunde konnten wir das Match gegen Reichenbach im Täle mit 9:6 Punkten für uns entscheiden. Durch weitere Siege gegen Schlierbach und Zell erkämpften wir uns die noch zum Klassenerhalt fehlenden Punkte. Die Anstrengungen haben sich gelohnt - wir belegten mit 9:23 Punkten den 7. Tabellenplatz, der den Klassenerhalt bedeutet.

Durch die Möglichkeit, ältere Jugendspieler als Ersatzspieler bei den Aktiven einzusetzen, hatten wir die Chance, mit Marcus Laps, der Nummer 1 der Jugend, unsere Mannschaft bei wichtigen Spielen zu verstärken. Mit einer tadellosen 5:0-Bilanz überzeugte Marcus voll und trug maßgeblich zum Klassenerhalt bei.

Wir zimmern



mit Hand und Verstand

Zimmerei - Holzbau

Fassaden - Treppenbau

Gerüstbau

Jürgen Höfer

Hauptstr. 5 73110 Hattenhofen Tel.: 07164 / 3823 Fax: 3243

Bauunternehmung
August Huber
GmbH & Co.



Erd-, Kanal-, Beton-, Stahlbeton-
und Maurerarbeiten!

**HUBER
MASSIV
HAUS** HUBER-MASSIV-HAUS
GmbH & Co. KG
über 25 Jahre
schlüsselfertiges Bauen

Am Haslenbach 3 · 73278 Schlierbach
Telefon 0 70 21 / 7 17 81- 84
Telefax 0 70 21 / 34 82

VYBIRALIK

**Franz Vybiralik, Sohn u. Partner
Sanitär und Gasheizung GmbH**

*Friedhofstraße 34
73110 Hattenhofen
Telefon: 07164/4282*

Mit unseren Fachkräften führen wir Sanitär-
Installationen und Flaschnereiarbeiten aus

4. Mannschaft



v.l.n.r. stehend: R. Göller, E. Horn, R. Spahr
kniend: M. Spahr, S. Prokein, H. Krauter
es fehlen: M. Ulmer, W. Krauss, H. Weiss

" Rückschläge "

Unsere 4. Mannschaft spielte in dieser Saison mit Manfred Ulmer, Willi Krauss, Richard Göller, Rolf Spahr, Eckhard Horn, Michael Spahr, Siegfried Prokein, Horst Krauter und Hans Weiss.

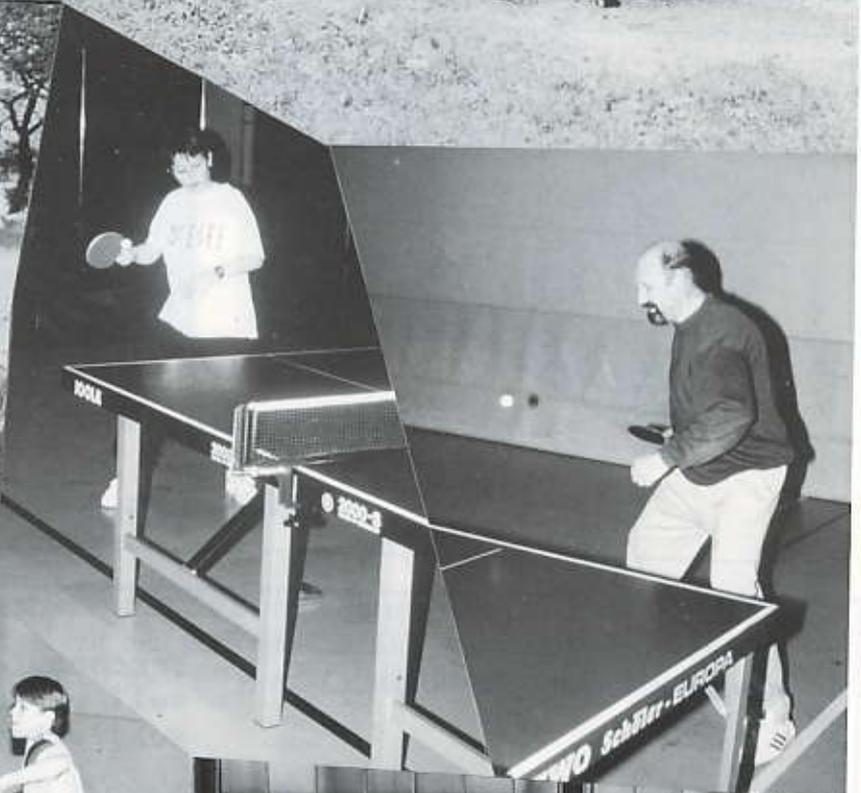
Innerhalb unserer Abteilung fielen heuer mehrere Spieler aus beruflichen bzw. gesundheitlichen Gründen aus. Die dadurch entstandene dünne Personaldecke bekam besonders die 4. Mannschaft zu spüren. Zu Beginn der Runde mußten wir unsere Nummer 1 Axel Straub und unsere Nummer 2 Rolf Lewandowski an die 3. Mannschaft abgeben. Dadurch rutschten alle Mannschaftsmitglieder um zwei Positionen nach vorn, was sie in den kommenden Spielen noch bitter erfahren sollten. Leider konnten wir uns gegen viele Gegner nicht so durchsetzen, wie wir uns das gewünscht hatten.

Jeder von uns hat auch in dieser Runde eine Menge an Erfahrungen sammeln können. Besonders bei Eckhard Horn und unserem Jüngsten Michael Spahr konnte festgestellt werden, daß sie sich durch Trainingsfleiß und Wettkampfpraxis deutlich verbesserten.

Zum Rundenschluß wurde der 8. Tabellenplatz mit 9:23 Punkten erreicht. Hiermit konnte und mußte man zufrieden sein, da trotz des personellen Engpasses beachtliche Ergebnisse gegen unsere Kontrahenten erzielt wurden.

In der neuen Saison werden wir voraussichtlich in gleicher Besetzung antreten und uns erneut der Herausforderung stellen.





PATRICIA'S BRÄUNUNGSSTUDIO



Ledergasse 14
73110 Hattenhofen
Tel. 07164/4885

MO + DI + FR

Mittwoch

Samstag

Donnerstag

8.30 - 20.00 Uhr

13.00 - 20.00 Uhr

8.30 - 14.00 Uhr

geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Immer im Trend!

Die Sommermode

- mehr Fransen
- mehr Farbe
- mehr Glanz

**Sabine's Haarstudio
für
Sie + Ihn**

Hauptstraße 38
73110 Hattenhofen
Tel.: 07164/5977

Hattenhofen - Tel. 07164 / 3156

Zell u. A. - Tel. 07164 / 5310

Schlierbach - Tel. 07021 / 46780

Landmetzgerei Fausser

Grosse Auswahl an Wurst- und Fleischwaren,
Fisch, Menüservice, Käsetheke, Salattheke,
Party- u. Plattenservice, Fertiggerichte,
Hausmacher Spezialitäten in Dose u. Darm.

1. Jugend



v.l.n.r. J. Blessing, M. Laps, M. Liebrich, S. Geiger

" Viel dazugelernt "

Nach der Meisterschaft der letzten Saison sind wir in die Bezirksliga aufgestiegen. In der spielstarken Bezirksliga setzten wir uns als Saisonziel nur den Klassenerhalt. Der Mannschaft, bestehend aus Marcus Laps, Sven Geiger, Markus Liebrich, Ulrich Frey und Jochen Blessing, stand eine schwere Aufgabe bevor.

Beim ersten Spiel der Vorrunde gegen den SSV Salach gelang uns ein guter Einstand durch ein Unentschieden. Doch in den folgenden Begegnungen bekamen wir die Spielstärke der anderen Mannschaften zu spüren und mußten mehrere Spiele in Folge abgeben. Trotz aller Anstrengungen konnten wir in der Vorrunde nur noch ein weiteres Unentschieden erzielen und belegten mit zwei weiteren Mannschaften punktgleich den 10. Platz.

Durch konsequentes Training konnten wir in der Rückrunde die Begegnung gegen die Spielgemeinschaft Erkenbrechtsweiler-Hohrein knapp mit 6:4 gewinnen und den ersten Spielgewinn der Runde erzielen. Dieser Sieg gab der gesamten Mannschaft neue Motivation und Hoffnung, den Klassenerhalt doch noch zu erreichen. Jedoch in den folgenden Spielen mußte eine Negativserie gegen die Spitzenmannschaften hingenommen werden. Aufgrund der guten Kameradschaft und der kämpferischen Einstellung des Teams wurde nach langem "Fight" dem TSV Heiningen durch ein 5:5-Unentschieden ein Punkt abgenommen.

Am Ende der Saison belegten wir den 9. Tabellenplatz und müssen in die Bezirksklasse absteigen. Dennoch wurde in dieser Runde im sportlichem Vergleich mit stärkeren Mannschaften viel dazugelernt. Durch den Wechsel von drei Jugendlichen zu den Aktiven startet die 1. Jugendmannschaft in der nächsten Runde in neuer Besetzung und kann in dieser Klasse einen vorderen Mittelfeldplatz erreichen.

Keine Sorge

Vorsorge hilft,
daß Träume
später nicht platzen.

 **Volksfürsorge**
Versicherungen

Lebensversicherungen · Sachversicherungen · Kranken-
versicherungen · Rechtsschutzversicherungen · Bausparen

Ihr Berater in Hattenhofen:
Klaus Löfflad · Telefon 71 20

WEIN UND GETRÄNKE

 **ULMER**
GmbH

73119 ZELL U.A.
73235 WEILHEIM/TECK

Autohaus Puscher GmbH

Kirchheimerstraße 36
73278 Schlierbach
Telefon 0 70 21 / 62 52
Fax 0 70 21 / 48 09 34

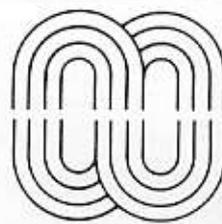
Hauptuntersuchung nach
§ 29 STVZO Anl. VIII durch
Dekra Reifen-Dienst
Autoradios
AU II + AU III

Neu- und Gebrauchtwagen/
Mietwagen / Karosserie-
Instandsetzung
Auto-Tel. DI + DII


MITSUBISHI
MOTORS
VERTRAGSHÄNDLER



raumgestaltung

 Manfred
Ahl

Meisterbetrieb für: ● Gardinen ● Jalousien ● Bodenbeläge
● Tapeten ● Farben ● Kunstdrucke
● Wohnaccessoires

Wir führen

Natura®



Umwelt-Technik

Sie haben schon etwas vom Putzen ohne Chemie gehört ?
Und Sie möchten nur das Beste kaufen ?
Natura die Nr. 1 in Europa und ganz in Ihrer Nähe !

Rufen Sie doch einfach an.

Die NATURA Microfaser ist kochfest und reinigt nur mit Wasser.

Zeller Straße 34/1
73110 Hattenhofen
Tel. 07164/4408
Fax 07164/6609

2. Jugend



v.l.n.r. Trainer R. Lewandowski, Trainer B. Riemer, J. Blessing
M. Rau, F. Tengeri, T. Horn, Trainer H.-M. Wolf
es fehlt: T. Liebrich

" Erfolgreich behauptet ! "

Die letztjährige 1. Schülermannschaft startete in dieser Saison als 2. Jugendmannschaft in der Kreisklasse. Das Team bestand aus den Spielern Michael Rau, Frank Tengeri, Thomas Liebrich, Thimo Horn und Marc Nagel.

Durch den Wechsel von der Schüler- in die Jugendklasse war vor Rundenbeginn noch ungewiß, wie man die Mannschaft im Stärkevergleich zu den Konkurrenten einordnen sollte. Im Laufe der Runde zeigte sich, daß unsere 2. Jugend ihren Gegnern durchaus Paroli bieten konnte. Zum Vorrundenschluß belegten sie den 4. Tabellenplatz.

In der Rückrunde bestätigten unsere Jungs die guten Leistungen und behielten im Gegensatz zur Vorrunde gegen den TV Bezgenriet die Oberhand. Dadurch verbesserten sie sich zum Rundenschluß auf einen guten 3. Tabellenplatz, der zum Aufstieg in die neugegründete Kreisliga berechtigt.

Hervorzuheben ist die sehr starke Leistung von Thimo Horn, der während der gesamten Rückrunde kein Spiel verlor und beim Ranglistenturnier der 12 besten Schüler des Bezirks Staufen den 1. Platz belegte. Dieser Erfolg berechtigte zur Teilnahme am Schwerpunkt-Turnier in Stuttgart, an welchem nur die besten Schüler der Bezirke Staufen, Esslingen, Stuttgart und Rems-Murr teilnahmen. Insgesamt trat eine Konkurrenz von 10 Spielern zum Vergleich an. Leider zog sich Thimo zu Beginn des Turniers eine Fußverletzung zu und mußte nach einigen Spielen verletzungsbedingt aufgeben.

Die Teilnahme am Schwerpunkt Turnier und der Erfolg beim Ranglistenturnier bestätigen die guten Leistungen unseres Nachwuchses und das Engagement unserer Jugendtrainer Bernd Riemer, Hans-Michael Wolf und Rolf Lewandowski.

Wir machen den Weg frei

Mitgliedschaft - vom Kunden zum Bankteilhaber.

Rund 12 Millionen Menschen in Deutschland haben mehr von ihrer Bank: Sie sind Teilhaber und damit gleichberechtigtes Mitglied einer traditionell zukunftsorientierten Gemeinschaft. Werden Sie es auch.



☑ Ihre **Volksbank**
im Kreis **Göppingen**

Radio Maier

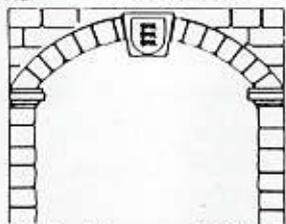
Meisterbetrieb

Radio-Fernsehen-Video-Antennen
Kundendienst
Verkauf
Reparatur aller Fabrikate
Car-HiFi und Einbau
Verleih von Lautsprecheranlagen
PC-Spezialist

Inh. St. Grosz u. Th. Maier
Weilheimer Straße 14
73119 Zell u. A.
Tel: 0 71 64 / 52 71

Staufertor

Restaurant - Pizzeria



Alle Gerichte zum Mitnehmen

Ein Stück
Italien im Herzen
von Göppingen
Staufertor · Restaurant · Pizzeria
Pächter: Fam. Inglese

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 11.00 - 14.00 u. 17.00 - 24.00
Sa 11.00 - 14.00 u. 17.00 - 1.00
So 11.00 - 24.00

73033 Göppingen - Hohenstaufenstraße 77

Wir bereiten alle festlichen Anlässe für Sie vor

DIABOLO
Die feurige
Weißer
Boutique



DIABOLO

Grabenstr. 32
Göppingen
am Busbahnhof

Inh. Günter Woissetschläger

1. Schüler



v.l.n.r. hinten: K. Eichelmann, R. Meissner, M. Nagel, W. Alt, S. Jauß
vorne: S. Mähler, K. Meissner, M. Hagmann, T. Niesner,
D. Niesner, M. Bittner, M. Lucania

" Mit ganzem Einsatz "

Wie in den Jahren zuvor startete unsere 1. Schülermannschaft in der höchsten Spielklasse des Bezirks Staufen, der Bezirksklasse.

Die 1. Schülermannschaft der vergangenen Runde trat in dieser Saison geschlossen in der Jugend an, so daß die letztjährige 2. Mannschaft heuer als die erste gemeldet wurde. Es war von Anfang an klar, daß diese Runde sehr schwer werden würde, da dieselbe Truppe in der letzten Runde zwei Klassen tiefer spielte. Marc Nagel, Towje Niesner, Markus Hagmann, Marco Lucania und Wolfgang Alt stellten sich der Herausforderung, den Klassenerhalt zu erreichen.

In der Vorrunde wurden durch geschlossene Mannschaftsleistungen die ebenfalls gegen den Abstieg spielenden Mannschaften aus Heiningen und Donzdorf besiegt und dadurch der drittletzte Tabellenplatz erreicht. In der Rückrunde jedoch verletzte sich Markus Hagmann, und wir mußten zu den entscheidenden Spielen ersatzgeschwächt antreten. Trotz ganzen Einsatzes unserer Jüngsten konnten wir diesmal nicht die Oberhand behalten und mußten beide Spiele abgeben. Dadurch rutschten wir auf den vorletzten Tabellenplatz ab, der den Abstieg bedeutet.

Trotz des Abstiegs haben alle Spieler während der vergangenen Runde viel dazugelernt. Wenn der Trainingseifer weiterhin anhält, kann die 1. Schülermannschaft in der Saison 94/95 in der Kreisliga einen vorderen Tabellenplatz erreichen.

Hervorzuheben ist die sehr gute Leistung von Towje Niesner, der sich für das Ranglistenturnier der Schüler B (bis zu 12 Jahren) qualifizieren konnte und dort unter den besten 12 Schülern des Bezirks Staufen den 9. Platz erreichte.

NaNu

Bistrothek

Bahnhofstraße 3 • 73066 UHINGEN
Telefon (0 71 61) 3 58 28

Butzbach Fahrschulen



Inh.:

Horst Giersch · Tel. (0 71 61) 3 98 27



73110 HATTENHOFEN

Hauptstraße 72

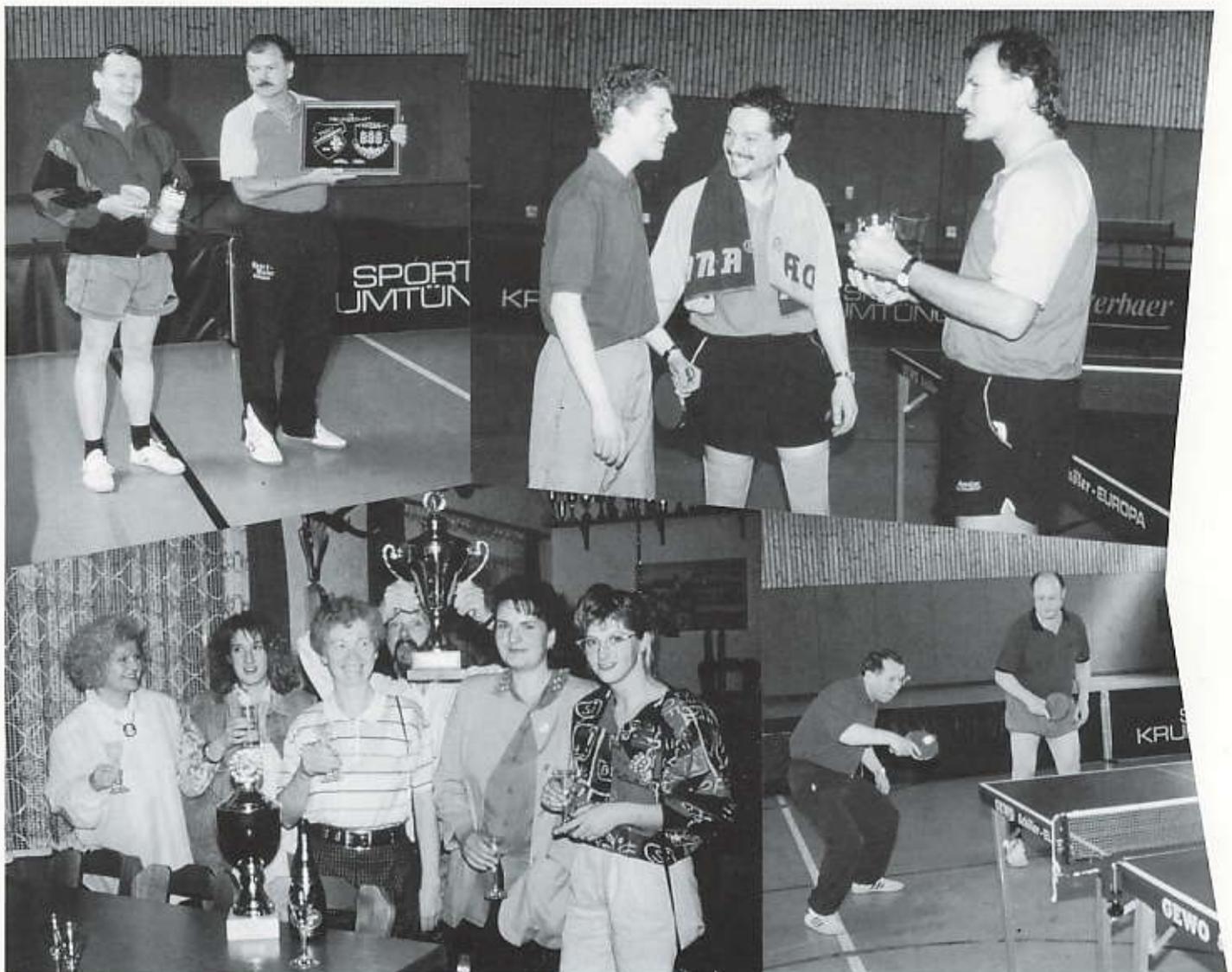
Klasse 3 + alle Zweiradklassen

Theoretischer Unterricht: Dienstags ab 19.00 Uhr

Zahnräder von Hagmann – Zahn um Zahn höchste Qualität.



Besuch aus Hoyerswerda



Nach dem letztjährigen gelungenen Ausflug nach Hoyerswerda konnten wir vom 22.4. - 24.4.1994 18 Tischtennis-kameraden aus Sachsen in Hattenhofen begrüßen. Im Gasthaus Krone wurden unsere Gäste freundschaftlich empfangen und der Abend wurde bei gemeinsamen Essen und einen Diavortrag von Matthias Freytag eingeläutet. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein, verbunden mit Gesangesfreuden, wurde das Wiedersehen bis spät in die Nacht gefeiert.

Am zweiten Tag stand der sportliche Wettkampf auf dem Programm. Vor Spielbeginn überreichte Rudi Höwner dem Abteilungsleiter von Empor Hoyerswerda als Geschenk einen geschliffenen Spiegel mit den Wappen beider Vereine. Als Gastgeschenk bekamen wir einen Bierkrug und einen seltenen Kristall, der ausschließlich beim Braunkohlebergbau gefunden wird. Fürs leibliche Wohl war durch unseren Vergnügungswart Bernd Reyher mit Wurstsalat, Würstchen, 2 Faß Bier, Kaffee und Kuchen bestens gesorgt.

Aus den sportlichen Begegnungen gingen auch dieses Jahr unsere Mannschaften als Sieger hervor. Im anschließenden gemischten Doppeltturnier spielte jeweils ein Akteur aus Hattenhofen und einer aus Hoyerswerda zusammen. Aus dem Turnier ging Günter Maier zusammen mit seinem Partner Felix Thielemann als Sieger hervor. Beide bekamen als Erinnerung an die Begegnung einen Glaskrug mit eingeschliffener Inschrift überreicht. Am Abend feierte man gemeinsam die Erfolge unserer Abteilung beim diesjährigen Vereinspokalschießen. Mit deutlichem Vorsprung erzielte unsere 1. Damenmannschaft den 1. Platz, gefolgt von der 2. Damen- und 1. Herrenmannschaft, die jeweils überraschend den 3. Platz belegten. Am Sonntag verabschiedeten wir die Tischtennis-Kameraden, nicht ohne das Versprechen zu geben, im nächsten Jahr zum Gegenbesuch nach Hoyerswerda zu kommen.

Abschließend gilt unser besonderer Dank der Gemeindeverwaltung, welche die Räume zur Unterbringung unserer Gäste zur Verfügung stellte.

Auf, komm ins Tischtennis- Training

Wo: Sillerhalle

Wann: Montag 18.30 - 20.00 Mädchen, Schüler u. Jugendliche
20.00 - 22.00 Aktive

Freitag 18.30 - 20.00 Mädchen, Schüler u. Jugendliche
20.00 - 22.00 Aktive

Kontaktadresse: Rudolf Höwner
Bruckwiesenstr. 17
Tel.: 07164 / 4598

Auflage: 1350

 Württembergische

Eine Rente ist gut, zwei sind besser

Schon heute kann die gesetzliche Rentenversicherung das letzte Netto-Einkommen nicht ersetzen.

Gegenwärtig finanzieren 100 Beitragszahler 50 Rentner. In 40 Jahren müssen 100 Beitragszahler für 100 Rentner aufkommen.

Unser Rat lautet deshalb:

Auf zwei Beinen steht Ihre Altersversorgung sicherer.

Eine private Rente der WÜRTTEMBERGISCHEN gehört dazu – sicher · ertragreich · steuerbegünstigt.

Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an, und vereinbaren Sie mit uns einen Besuchstermin.

Ihr Versicherungsbüro mit Service

Walter Zimmermann
Hauptstraße 23
73110 Hattenhofen
Tel.: 07164/3035

TOURISTIK
FRANK+STROCKLE
Ihr Partner für alle Reisen



Ihr Reisebüro in allen Reisefragen

ob Sie

- eine Flug-, Schiffs-, Bahn- oder Busreise planen
- eine Hotelreservierung wünschen
- eine Ferienwohnung mieten möchten

wir sind für Sie da.

- Als **IATA AGENT** haben wir direkten Zugriff zu den Reservierungssystemen der Fluggesellschaften
- Als **BUSREISE - Veranstalter** bieten wir sorgfältig ausgewählte und bestorganisierte
- **Urlaubs-, Städte-, Studien-, Rund- und Kurzreisen** sowie **Tourenplanung** für Vereine, Clubs und Schulen
- klassifizierte Reisebusse, geschultes Fahrpersonal bieten Ihnen: Sicherheit - Komfort - und Bequemlichkeit

Auskunft und individuelle Beratung durch unser Fachpersonal bei:

Reisebüro **FRANK+STROCKLE**
73033 Göppingen, Bahnhofstr. 7
☎ 07161 / 71054 ☎ 07161 / 69808
73312 Geislingen, Stuttgarter Str. 60
☎ 07331 / 65094 ☎ 07331 / 60605
73312 Geislingen, Hauptstraße 24
☎ 07331 / 41081 ☎ 07331 / 41450

